# ODLOČBA KOMISIJE

## z dne 23. julija 2009

## o spremembi Odločbe 2008/458/ES o določitvi pravil za izvajanje Odločbe št. 575/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega sklada za vračanje za obdobje 2008–2013 v okviru splošnega programa „Solidarnost in upravljanje migracijskih tokov“ glede sistemov upravljanja in nadzora držav članic, pravil za upravno in finančno upravljanje ter upravičenosti izdatkov za projekte, ki jih sofinancira Sklad

*(notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 5453)*

**(Besedilo v angleškem, bolgarskem, češkem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku je edino verodostojno)**

(2009/614/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe št. 575/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. maja 2007 o ustanovitvi Evropskega sklada za vračanje za obdobje 2008–2013 v okviru splošnega programa „Solidarnost in upravljanje migracijskih tokov“ [1] ter zlasti člena 23 in člena 35(4) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Glede na izkušnje, pridobljene od ustanovitve Sklada, je primerno, da se obdobje upravičenosti letnih programov podaljša ter da se tako državam članicam omogoči učinkovito izvajanje Sklada in prilagodi rok za predložitev končnega poročila o izvajanju letnega programa.

(2) Prav tako je primerno, da se prilagodi postopek za predložitev revidiranih letnih programov držav članic.

(3) V skladu s členom 3 Protokola o stališču Združenega kraljestva in Irske, priloženega k Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, je temeljni akt za Združeno kraljestvo zavezujoč, posledično pa je zanj zavezujoča tudi ta odločba.

(4) V skladu s členom 3 Protokola o stališču Združenega kraljestva in Irske, priloženega k Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, je temeljni akt za Irsko zavezujoč, posledično pa je zanjo zavezujoča tudi ta odločba.

(5) V skladu s členom 2 Protokola o stališču Danske, ki je priložen k Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, ta odločba za Dansko ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.

(6) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem skupnega odbora „Solidarnost in upravljanje migracijskih tokov“ –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

*Člen 1*

Odločba Komisije 2008/458/ES [2] se spremeni:

1. člen 23(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Da bi se lahko izvedla revizija letnega programa, ki ga je Komisija potrdila v skladu s členom 21(5) temeljnega akta, zadevne države članice predložijo Komisiji revidirani osnutek letnega programa najpozneje tri mesece pred iztekom obdobja upravičenosti. Komisija pregleda in čim prej odobri revidirani letni program v skladu s postopkom, določenim v členu 21(5) temeljnega akta.“;

2. v točki 4.1 dela A Priloge V se besede „Seznam vseh izterjav v teku na dan 30. junija leta N + 2 (N = leto tega letnega programa)“ nadomestijo z besedami „Seznam vseh izterjav v teku šest mesecev po izteku roka za upravičenost izdatkov“;

3. v Prilogi XI se točka I.4.1 nadomesti z naslednjim:

„1. Nastati morajo stroški, povezani s projektom, in izvršena morajo biti ustrezna plačila (razen za amortizacijo) po 1. januarju tistega leta, ki je navedeno v odločbi o financiranju, s katero se odobrijo letni programi držav članic. Obdobje upravičenosti traja do 30. junija leta N (*) + 2, kar pomeni, da morajo stroški, povezani s projektom, nastati pred tem datumom.

(*) Pri čemer je , ‚N‘ leto, navedeno v odločbi o financiranju, s katero se odobrijo letni programi držav članic.“;

[1] UL L 144, 6.6.2007, str. 45.

[2] UL L 167, 27.6.2008, str. 135.

4. v Prilogi XI se točka V.3 nadomesti z naslednjim:

„3. Opraviti je treba dejavnosti, povezane s tehnično pomočjo, in izvršena morajo biti ustrezna plačila po 1. januarju tistega leta, ki je navedeno v odločbi o financiranju, s katero se odobrijo letni programi držav članic. Obdobje upravičenosti traja najpozneje do izteka roka za predložitev končnega poročila o izvajanju letnega programa.“.

*Člen 2*

Ta odločba se uporablja za vse letne programe, za katere plačilo razlike ob njenem sprejetju še ni bilo izvedeno.

*Člen 3*

Ta odločba je naslovljena na Kraljevino Belgijo, Republiko Bolgarijo, Češko republiko, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Irsko, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Veliko vojvodstvo Luksemburg, Republiko Madžarsko, Republiko Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Republiko Poljsko, Portugalsko republiko, Romunijo, Republiko Slovenijo, Slovaško republiko, Republiko Finsko, Kraljevino Švedsko ter Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska.

V Bruslju, 23. julija 2009

*Za Komisijo*

Jacques BARROT

*Podpredsednik*